



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/6748

5 October 1965

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ АЛЖИРА, ИРАКА, ИОРДАНИИ, КУВЕЙТА, ЛИВАНА, ЛИВИИ, МАРОККО, САУДОВСКОЙ АРАВИИ, СУДАНА, СИРИЙСКОЙ АРАБСКОЙ РЕСПУБЛИКИ, ОБЪЕДИНЕННОЙ АРАБСКОЙ РЕСПУБЛИКИ И АРАБСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ЙЕМЕН ОТ 5 ОКТЯБРЯ 1965 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

1. По поручению наших правительств мы имеем честь обратить внимание Совета Безопасности на чрезвычайно серьезное положение, существующее в настоящее время в оккупированном южном Адене и в протекторатах Адена.

2. 25 сентября 1965 г. английское правительство приостановило действие Конституции Адена и распустило Совет министров Адена, возглавляемый г-ном Абдулом Кави Маккави. В настоящее время Аден непосредственно управляется английским верховным комиссаром, и чрезвычайное положение, которое существовало приблизительно в течение двух лет, в настоящее время еще более усугубилось. Эти произвольные меры противоречат положениям Устава Организации Объединенных Наций, Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и резолюциям Генеральной Ассамблеи и Специального комитета 24-х.

3. 11 декабря 1963 г. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 1949 (XVIII) выразила глубокую озабоченность "ухудшением положения в территории, продолжение которого может вызвать серьезные волнения и поставить под угрозу международный мир и безопасность". Отказ правительства Англии осуществить эту резолюцию и продолжение военных операций против жителей территории привели к тому, что Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам принял 17 мая 1965 г. резолюцию (A/AS.109/116), в которой он выразил сожаление по поводу действий и политики управляющих властей и обратил "внимание Совета

65-23816

/...

Безопасности на существующее в территории серьезное положение". Текст этой резолюции был передан 19 мая 1965 г. Совету Безопасности Председателем Специального комитета, который обратил внимание Совета на пункт 11, цитируемый выше (S/6368).

4. Недавние меры, принятые английским правительством против народа территории, должны поэтому рассматриваться как акт открытого неповиновения Организации Объединенных Наций и как преднамеренная попытка укрепить колониальное правление и лишить народ его основных прав на свободу и самоопределение.

5. Кроме того, английское правительство отказалось рассмотреть вопрос о ликвидации своей крупной военной базы в Адене и недавно увеличило численность своих вооруженных сил в территории, в то время как Генеральная Ассамблея в своей резолюции 1949 (XVIII) считала, "что сохранение военной базы в Адене подрывает безопасность района и что, поэтому, желательна скорая ликвидация этой базы". Недавние события доказали, что существование этой базы не только противоречит желаниям народа, но также угрожает миру и безопасности во всем районе. Поэтому необходима и чрезвычайно важна ее ликвидация.

6. В связи с вышеуказанным ясно, что положение в территории представляет в настоящее время серьезную угрозу международному миру и безопасности, что требует безотлагательного рассмотрения вопроса Советом Безопасности.

Мы просим распространить это письмо в качестве документа Совета Безопасности.

Примите и проч.

Т. БУАТТУРА

Представитель Алжира

А. ПАЧАЧИ

Представитель Ирака

М. ЭЛЬ-ФАРРА

Представитель Иордании

Р. АЛЬ-РАШИД

Представитель Кувейта

С. ШАММАС

Представитель Ливана

С. АНГУДИ

Представитель Ливии

Д.О. СИДИ-БАБА	Представитель Марокко
Дж. БАРУДИ	Представитель Саудовской Аравии
Факер-ЕД-ДИН-Мохамед	Представитель Судана
Р.ДЖУЭДЖАТИ	Представитель Сирийской Арабской Республики
М.А. ЭЛЬ-КОНИ	Представитель Объединенной Арабской Республики
М. АЛАИНИ	Представитель Арабской Республики Йемен
